

香港公益金

THE COMMUNITY CHEST

# 2014/2015 年度公益金百萬行

## *Walks for Millions*

### 支票遞交儀式及頒獎典禮

### Cheque & Award Presentation Ceremony

2015 年 6 月 1 日 (星期一) 下午 5 時正

Monday, 1 June 2015 at 5:00 pm

#### 百萬行主席團 Walks for Millions Organising Committee

港島、九龍區百萬行

主席: 王嘉恩博士 MH  
聯席主席: 李鑒發先生 FACKM  
蕭志成博士  
鄧慕蓮博士

Hong Kong and Kowloon Walk

Chairman: Dr Albert Wong, MH  
Co-Chairmen: Mr Lee Yuk-fat, FACKM  
Dr Gerald Siu  
Dr Irene Tang

新界區百萬行

主席: 李鑒麟博士 太平紳士  
聯席主席: 陳香蓮女士  
黃美斯女士  
彭少衍先生

New Territories Walk

Chairman: Dr Lee Yuk-lun, JP  
Co-Chairmen: Ms Chan Heung-lin, Jenny  
Ms Wong Mei-sze, Macy  
Mr Pang Siu-hin





# 2014/2015 年度公益金百萬行 Walks for Millions

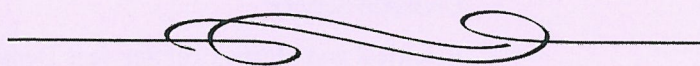
## 支票遞交儀式及頒獎典禮

Cheque and Award Presentation Ceremony

二零一五年六月一日 (星期一) 下午五時正

Monday, 1 June 2015 at 5:00 pm

### 程序 • Programme



四時四十五分 4:45 pm	嘉賓到達會場 Arrival of Guests
五時正 5:00 pm	主禮嘉賓署理民政事務局局長許曉暉 SBS 太平紳士到達會場 Arrival of Guest of Honour, Ms Florence Hui, SBS, JP, Acting Secretary for Home Affairs
五時零二分 5:02 pm	公益金執行委員會副主席江焯開 BBS MH 太平紳士致歡迎辭 Opening Remarks by Mr Billy Kong, BBS, MH, JP, Executive Committee Deputy Chairman of The Community Chest of Hong Kong
五時零五分 5:05 pm	主禮嘉賓署理民政事務局局長許曉暉 SBS 太平紳士致辭 Speech by Guest of Honour, Ms Florence Hui, SBS, JP, Acting Secretary for Home Affairs
五時零八分 5:08 pm	致送紀念品予各協助機構及傳媒機構 Presentation of Souvenirs to Supporting Organisations and Media Organisations
五時二十五分 5:25 pm	遞交支票及頒發獎項予各得獎機構及人士 Presentation of Cheques and Awards
五時五十五分 5:55 pm	嘉賓合照 Group Photo
六時正 6:00 pm	典禮結束 Ceremony Ends



## 致送紀念品 Presentation of Souvenirs

### 協助機構 Supporting Organisations

漁農自然護理署	Agriculture, Fisheries and Conservation Department
醫療輔助隊	Auxiliary Medical Service
明愛莊月明中學	Caritas Chong Yuet Ming Secondary School
民眾安全服務隊	Civil Aid Service
機電工程署	Electrical and Mechanical Services Department
食物環境衛生署	Food and Environmental Hygiene Department
路政署	Highways Department
民政事務總署	Home Affairs Department
香港少年領袖團	Hong Kong Adventure Corps
香港航空青年團	Hong Kong Air Cadet Corps
香港女童軍總會	Hong Kong Girl Guides Association, The
香港警察樂隊	Hong Kong Police Band
香港警務處	Hong Kong Police Force
香港交通安全隊	Hong Kong Road Safety Patrol
香港科技園公司	Hong Kong Science & Technology Parks Corporation
香港海事青年團	Hong Kong Sea Cadet Corps
香港大球場	Hong Kong Stadium
康樂及文化事務署	Leisure and Cultural Services Department
港鐵公司	MTR Corporation
警察公益金義工	Police Community Chest Volunteers
太古可口可樂香港	Swire Coca-Cola HK
運輸署	Transport Department
水務署	Water Supplies Department

### 傳媒機構 Media Organisations

亞洲電視	Asia Television Limited
新城廣播有限公司	Metro Broadcast Corporation Limited
電視廣播有限公司	Television Broadcasts Limited



## 遞交支票及頒發獎項 Presentation of Cheques and Awards

### 傑出步行隊伍 Outstanding Walk Teams

(按英文字母順序排列 in alphabetical order)

- |    |                                 |  |
|----|---------------------------------|--|
| 1  | 東亞銀行有限公司                        | Bank of East Asia, Limited, The  |
| 2  | 三菱東京 UFJ 銀行                     | Bank of Tokyo – Mitsubishi UFJ, Ltd., The  |
| 3  | 昌泰國際集團有限公司                      | Cheong Tai International Holdings Limited  |
| 4  | 中國智慧能源集團控股有限公司                  | China Smarter Energy Group Holdings Limited  |
| 5  | 懲教署                             | Correctional Services Department   |
| 6  | 科治保健(香港)有限公司                    | COSMO Health (HK) Limited  |
| 7  | 香港深圳社團總會                        | Federation of Hong Kong Shenzhen Associations  |
| 8  | 公益金之友觀塘區委員會                     | Friends of The Community Chest Kwun Tong District Committee  |
| 9  | 公益金之友元朗區委員會                     | Friends of The Community Chest Yuen Long District Committee  |
| 10 | 蓬瀛仙館                            | Fung Ying Seen Koon  |
| 11 | 恒生銀行                            | Hang Seng Bank   |
| 12 | 東莞市清溪港商企業協會                     | Hong Kong Enterprises Association of Dongguan Qingxi, The  |
| 13 | 香港電燈有限公司                        | Hongkong Electric Co., Ltd, The  |
| 14 | 香港海南商會                          | Hongkong Hainan Commercial Association, The  |
| 15 | 合和實業有限公司 - 合和心・連心               | Hopewell Holdings Limited - HH Social Club   |
| 16 | 印度會                             | India Association, The   |
| 17 | 葵青民政事務處葵青公益友好聯隊                 | Kwai Tsing District Office, Friends of The Community Chest Kwai Tsing District Committee   |
| 18 | 美心集團                            | Maxim's Group  |
| 19 | 勉勵龍(香港)有限公司                     | Mineron (Hong Kong) Co., Ltd.  |
| 20 | 明慧國際幼稚園 明慧國際幼兒園                 | Ming Wai International Kindergarten,<br>Ming Wai International Preschool   |
| 21 | 新創建集團有限公司                       | NWS Holdings Limited   |
| 22 | 沙田民政事務處、沙田區議會、<br>公益金之友沙田區委員會聯隊 | Sha Tin District Office, Sha Tin District Council & Friends of<br>The Community Chest Sha Tin District Committee Walking<br>Team |
| 23 | 省善真堂                            | Shang Sin Chun Tong  |



## 遞交支票、頒發獎項及致送紀念品 Presentation of Cheques, Awards and Souvenirs



### 港島、九龍區百萬行 Hong Kong and Kowloon Walk

#### 最高籌款機構 Top Fund-raiser Awards

冠軍 Winner	香港中華總商會 香港中國企業協會 Chinese General Chamber of Commerce, The & Hong Kong Chinese Enterprises Association, The
亞軍 1st Runner Up	國浩集團有限公司 Guoco Group Limited
季軍 2nd Runner Up	宏利人壽保險(國際)有限公司 Manulife (International) Limited
第四名 3rd Runner Up	香港廣東社團 Federation of Hong Kong Guangdong Community Organisations Limited
第五名 4th Runner Up	佛學班同學會暨「空中結緣」 Buddhist Alumni Association Limited and "Chances Are", The

### 新界區百萬行 New Territories Walk

#### 最高籌款機構 Top Fund-raiser Awards

冠軍 Winner	公益金之友西貢區委員會西貢區步行隊 Friends of The Community Chest Sai Kung District Committee Sai Kung District Walking Team
亞軍 1st Runner Up	屈臣氏集團 A.S. Watson Group
季軍 2nd Runner Up	永隆銀行 Wing Lung Bank
第四名 3rd Runner Up	信和集團 Sino Group
第五名 4th Runner Up	美國萬通保險亞洲有限公司 MassMutual Asia Ltd.



## 頒發獎項 Presentation of Awards



### 最高籌款躍進獎 Highest Donation Increment Awards

冠軍 Winner	新創建集團有限公司 NWS Holdings Limited
亞軍 1st Runner Up	葵青民政事務處葵青公益友好聯隊 Kwai Tsing District Office, Friends of The Community Chest Kwai Tsing District Committee
季軍 2nd Runner Up	香港海南商會 Hongkong Hainan Commercial Association, The

### 個人最高籌款獎 Top Individual Fund-raiser Awards

冠軍 Winner	陳林興先生 Mr Tan Lim-heng
亞軍 1st Runner Up	本下俊秀先生 Mr Toshihide Motoshita
季軍 2nd Runner Up	Mr Ramesh Mahtani

### 民政事務區最高籌款獎 Top Fund-raisers of HAD Districts

冠軍 Winner	中西區 Central & Western District
亞軍 1st Runner Up	大埔區 Tai Po District
季軍 2nd Runner Up	西貢區 Sai Kung District

### 挑戰盃 – 最高籌款隊伍

### Challenge Cup - Overall Top Fund-raiser

香港中華總商會 香港中國企業協會  
Chinese General Chamber of Commerce, The &  
Hong Kong Chinese Enterprises Association, The